

ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
VĂN PHÒNG UBND THÀNH PHỐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 11 năm 2014

Số 9810/VP-CNN

V/v triển khai thỏa thuận hợp tác phát triển  
Kinh tế - xã hội giữa Thành phố Hồ Chí Minh  
và Tỉnh Phú Yên giai đoạn 2014 - 2020.



K/ Thầy Dũng -

Kính gửi :

- Văn phòng Thành ủy;
- Thành đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh;
- Sở Kế hoạch và Đầu tư; Sở Công Thương;
- Sở Văn hóa và Thể thao;
- Sở Du lịch; Sở Y tế;
- Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;
- Sở Khoa học và Công nghệ; Sở Tài chính;
- Sở Thông tin và Truyền thông;
- Sở Giáo dục và Đào tạo;
- Ban Quản lý các Khu Chế xuất và Công nghiệp TP;
- Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư;
- Ban Quản lý Khu Công nghệ cao;
- Trường Đại học Sư phạm Kỹ thuật;
- Tổng Công ty Du lịch Sài Gòn-TNHH MTV;
- Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn-TNHH MTV;
- Tổng Công ty Công nghiệp Sài Gòn-TNHH MTV;
- Tổng Công ty Nông nghiệp Sài Gòn-TNHH MTV;
- Tổng Công ty Cơ khí Giao thông Vận tải Sài Gòn-TNHH MTV;
- Tổng Công ty Địa ốc Sài Gòn-TNHH MTV;
- Tổng Công ty Xây dựng Sài Gòn-TNHH MTV;
- Tổng Công ty Văn hóa Sài Gòn-TNHH MTV;
- Tổng Công ty Dược Sài Gòn-TNHH MTV;
- Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn-TNHH MTV;
- Tổng Công ty Bến Thành-TNHH MTV;
- Công ty Vàng Bạc Đá Quý Sài Gòn;
- Công ty Đầu tư tài chính Nhà nước Thành phố;
- Liên hiệp Hợp tác xã Thương mại thành phố;
- Hội đồng Hương Phú Yên;
- Công ty Đầu tư Hạ tầng Kỹ thuật Thành phố (CIJ);
- Công ty Cổ phần Đầu tư Phát triển Hạ tầng (IDICO);
- Công ty Đại Quang Minh.

*(Quản trị Khách hàng)*  
Chuyển PTTĐL  
giữ CV cho UBND  
Tỉnh Phú Yên xin  
cấp đất mỏ chính thức  
(mục 5)

*ĐD*

Ngày 04 tháng 8 năm 2014, Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh Lê Thanh Liêm và Phó Chủ tịch Tỉnh Phú Yên Lê Văn Trúc đã ký kết "Thỏa thuận hợp tác phát triển kinh tế - xã hội giữa Thành phố Hồ Chí Minh và Tỉnh Phú Yên giai đoạn 2014 - 2020".

Văn phòng Ủy ban nhân dân Thành phố xin gửi đến các đơn vị có liên quan bản “Thỏa thuận hợp tác phát triển kinh tế - xã hội giữa Thành phố Hồ Chí Minh và Tỉnh Phú Yên giai đoạn 2014 - 2020” để các đơn vị phối hợp với các Sở, ngành chức năng của Tỉnh Phú Yên tổ chức thực hiện, hàng quý báo cáo kết quả thực hiện về Sở Kế hoạch và Đầu tư, Văn phòng Ủy ban nhân dân Thành phố./.

**Nơi nhận :**

- Như trên (Kèm TT)
- Thường trực Thành ủy;
- TTUB : CT, các PCT;
- VP UBND Tỉnh Phú Yên;
- VPUB : CPVP;
- Các Phòng CV;
- Lưu: VT, (CNN-Tg) MH 50

**KT CHÁNH VĂN PHÒNG**  
**PHÓ VĂN PHÒNG**  
**VĂN PHÒNG**  
**ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**THÀNH PHỐ**  
**HỒ CHÍ MINH**

*[Signature]*

**Nguyễn Văn Hùng**

Phú Yên, ngày 04 tháng 8 năm 2014.

## THỎA THUẬN

### Hợp tác phát triển kinh tế - xã hội giữa thành phố Hồ Chí Minh và tỉnh Phú Yên, giai đoạn 2014-2020

Trên cơ sở phát huy những kết quả đã đạt được trong việc thực hiện Chương trình hợp tác phát triển kinh tế - xã hội giữa thành phố Hồ Chí Minh và tỉnh Phú Yên giai đoạn 2004-2014, trong thời gian tới Ủy ban nhân dân hai địa phương thống nhất tiếp tục đẩy mạnh hợp tác toàn diện trên các lĩnh vực giai đoạn 2014-2020 dựa trên các nguyên tắc cơ bản sau:

- Hợp tác toàn diện về kinh tế - xã hội là nhiệm vụ chiến lược lâu dài nhằm phát huy lợi thế của mỗi địa phương, góp phần phát triển vùng kinh tế trọng điểm phía Nam, đáp ứng xu thế phát triển và hội nhập.

- Hợp tác trên nguyên tắc bình đẳng, hai bên cùng có lợi;

- Hợp tác trên tinh thần tự nguyện của các tổ chức, doanh nghiệp;

- Đề ra những định hướng, những nội dung trọng tâm có tác động quan trọng đến sự phát triển kinh tế - xã hội của hai địa phương.

## I. CÁC LĨNH VỰC HỢP TÁC.

### 1. Lĩnh vực thu hút đầu tư.

- Thành phố Hồ Chí Minh và tỉnh Phú Yên tiếp tục cung cấp thông tin về quy hoạch phát triển các cụm, điểm công nghiệp, khu kinh tế, khu nông nghiệp ứng dụng công nghệ cao và giới thiệu các dự án kêu gọi đầu tư, đặc biệt là các dự án trong lĩnh vực công nghiệp đến các trang web, cổng thông tin điện tử, nhằm tạo điều kiện cho các đơn vị tìm hiểu cơ hội đầu tư. Đồng thời giới thiệu một số lĩnh vực có tiềm năng; nghiên cứu và trao đổi các thông tin về cơ chế chính sách của địa phương trong việc hỗ trợ đầu tư (*đính kèm danh mục các dự án kêu gọi, thu hút đầu tư của tỉnh Phú Yên*).

- Các đơn vị và doanh nghiệp của hai địa phương chủ động, kịp thời phản ánh đến các cơ quan chức năng những khó khăn, vướng mắc để giải quyết hoặc báo cáo Ủy ban nhân dân hai địa phương xem xét và tháo gỡ trên tinh thần hợp tác và chia sẻ.

#### **Đơn vị thực hiện:**

Thành phố Hồ Chí Minh: Sở Kế hoạch và Đầu tư, Trung tâm xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố, các đơn vị có liên quan.

Tỉnh Phú Yên: Sở Kế hoạch và Đầu tư, Các Trung tâm: Xúc tiến Đầu tư (Sở Kế hoạch và Đầu tư); Thông tin xúc tiến du lịch (Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch); Khuyến công và xúc tiến thương mại Phú Yên (Sở Công thương) và các đơn vị có liên quan.

## **2. Lĩnh vực nông nghiệp và phát triển nông thôn.**

- Phối hợp trao đổi kinh nghiệm trong việc thực hiện chương trình xây dựng nông thôn mới.

- Phối hợp trong công tác kiểm dịch động vật, kiểm soát vận chuyển gia súc, gia cầm; phòng chống dịch bệnh trên gia súc, gia cầm, nhất là phòng chống dịch cúm gia cầm và xét nghiệm huyết thanh đàn gia cầm khi đưa về Thành phố tiêu thụ. Phối hợp, trao đổi kinh nghiệm trong công tác phòng chống bệnh dại và bắt chó chạy rong; kiểm soát chất lượng vệ sinh an toàn thực phẩm.

- Hợp tác trong lĩnh vực chuyển giao tiến bộ khoa học kỹ thuật về nông nghiệp và phát triển nông thôn; xây dựng và phát triển các vùng sản xuất và tiêu thụ rau an toàn.

- Tiếp tục phối hợp nghiên cứu, hợp tác thực hiện dự án sản xuất giống tôm sạch bệnh; khai thác, sản xuất, chế biến tiêu thụ các mặt hàng thủy sản.

**Đơn vị thực hiện:** Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn hai địa phương, cùng các đơn vị có liên quan.

## **3. Lĩnh vực công nghiệp, thương mại.**

- Phối hợp chỉ đạo, hỗ trợ đẩy nhanh tiến độ triển khai thực hiện các dự án đã đăng ký để sớm đưa vào khai thác sử dụng và mang lại hiệu quả. Phối hợp tạo điều kiện nâng cấp Nhà máy bia Sài Gòn - Phú Yên (thuộc Chi nhánh Công ty cổ phần bia Sài Gòn - Miền trung tại Phú Yên).

Phối hợp kêu gọi các Tổng công ty sản xuất, thương mại của thành phố mở rộng chuỗi bán lẻ đến thị trường tỉnh Phú Yên. Tỉnh Phú Yên tạo điều kiện để Liên hiệp hợp tác xã thương mại thành phố Hồ Chí Minh (Saigon Co.op) đầu tư mở rộng siêu thị Co.opmart Tuy Hòa, đồng thời lựa chọn địa điểm xây dựng thêm 02 siêu thị tại thị xã Sông Cầu và huyện Tuy An, tỉnh Phú Yên giai đoạn 2014-2020.

- Hợp tác trao đổi thông tin, kinh nghiệm về công tác xây dựng và triển khai quy hoạch phát triển công nghiệp; chương trình chuyển dịch cơ cấu kinh tế trong giai đoạn 2014-2020; phối hợp trao đổi kinh nghiệm trong công tác xây dựng chính sách triển khai thực hiện chương trình kích cầu. Trao đổi kinh nghiệm về thực hiện công tác khuyến công và hoạt động tư vấn phát triển công nghiệp, chính sách đầu tư và phát triển các khu, cụm công nghiệp.

- Tăng cường phối hợp trong công tác xúc tiến thương mại. Xây dựng chính sách khuyến khích, thu hút các doanh nghiệp Thành phố đến Phú Yên đầu tư phát triển sản xuất, kinh doanh. Phối hợp nâng cao hiệu quả chương trình bình ổn thị trường của hai địa phương.

Hỗ trợ, tạo điều kiện thuận lợi cho các đơn vị, doanh nghiệp của 2 địa phương tổ chức các chương trình xúc tiến thương mại như: tổ chức tham gia hội chợ thương mại, tổ chức chương trình khuyến mại.

- Duy trì thường xuyên việc trao đổi thông tin tình hình thị trường; tình hình buôn lậu, hàng giả và gian lận thương mại; thực hiện công tác đấu tranh chống buôn

lậu và gian lận thương mại; cung cấp thông tin về đối tượng vận chuyển hàng lậu trên địa bàn.

**Đơn vị thực hiện:** Sở Công thương, Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Sở Kế hoạch và Đầu tư hai địa phương, Liên hiệp Hợp tác xã Thương mại thành phố Hồ Chí Minh cùng các đơn vị liên quan.

#### **4. Lĩnh vực khoa học và công nghệ.**

- Tiếp tục phối hợp nghiên cứu hoàn thiện, cải tiến máy móc, thiết bị cơ giới hóa trong nông nghiệp chưa phù hợp qua khảo nghiệm thực tiễn và nghiên cứu thiết kế mới các máy móc, thiết bị phục vụ cơ giới hóa đồng bộ cho cây sắn, cây đậu phộng, cây bắp,... Phối hợp phát triển công nghệ bảo quản và chế biến sau thu hoạch, nhằm góp phần nâng cao giá trị sản xuất nông nghiệp.

- Thông tin, phổ biến nhân rộng các kết quả nghiên cứu của các đề tài, dự án sau nghiệm thu; chuyển giao những tiến bộ khoa học và công nghệ nhằm ứng dụng một cách có hiệu quả vào thực tiễn sản xuất và đời sống.

- Xây dựng hệ thống thông tin quản lý giống, quy trình sản xuất giống, mô hình chăn nuôi, triển khai ứng dụng các tiến bộ kỹ thuật trong công nghệ bảo quản sau thu hoạch.

- Ban Quản lý Khu Nông nghiệp công nghệ cao thành phố Hồ Chí Minh hỗ trợ cho Ban Quản lý Khu Nông nghiệp ứng dụng công nghệ cao tỉnh Phú Yên trong việc lập quy hoạch tổng thể, xúc tiến đầu tư. Trao đổi, cung cấp thông tin và kinh nghiệm vận hành khu nông nghiệp; chuyển giao tiến bộ khoa học công nghệ; hợp tác xây dựng nguồn nhân lực chất lượng cao. Phối hợp tổ chức đoàn tham quan về mô hình và hoạt động của Khu Nông nghiệp công nghệ cao thành phố Hồ Chí Minh. Phối hợp tổ chức các lớp tập huấn, học tập về các qui trình công nghệ trồng trọt, chăn nuôi và thủy sản. Hợp tác trong việc tổ chức hội chợ, triển lãm và hội thảo để quảng bá hình ảnh, kêu gọi nhà đầu tư thứ cấp vào Khu Nông nghiệp ứng dụng công nghệ cao tỉnh Phú Yên.

**Đơn vị thực hiện:** Sở Khoa học và Công nghệ, Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Ban Quản lý Khu Nông nghiệp công nghệ cao, Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư hai địa phương phối hợp cùng các đơn vị liên quan.

#### **5. Lĩnh vực giáo dục và đào tạo.**

- Thành phố Hồ Chí Minh phối hợp với tỉnh Phú Yên giới thiệu, kêu gọi nhà đầu tư trong và ngoài nước đến nghiên cứu mở Chi nhánh các Trường Đại học tại tỉnh Phú Yên.

- Đẩy mạnh hợp tác trong lĩnh vực đào tạo, dạy nghề. Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Phú Yên, các trường Cao đẳng, Đại học của tỉnh liên kết với các Trường Đại học, cao đẳng, dạy nghề tại thành phố Hồ Chí Minh hợp tác đào tạo các chuyên ngành theo yêu cầu của tỉnh Phú Yên. Đặc biệt là giúp đỡ Trường Đại học Phú Yên trong việc đa dạng hóa ngành nghề đào tạo, nâng cao chất lượng đào tạo. Giúp đỡ Trường Cao đẳng nghề của Tỉnh trong việc giảng dạy thêm một số nghề mới, đồng thời hợp tác trong nghiên cứu khoa học, giới thiệu giải quyết việc làm cho sinh viên sau khi ra trường.

- Phối hợp tổ chức đào tạo nâng cao năng lực quản lý, kinh doanh cho lãnh đạo, chủ doanh nghiệp, cán bộ quản lý các doanh nghiệp; tổ chức lớp khởi sự doanh nghiệp, nâng cao năng lực quản lý các doanh nghiệp nông thôn, thành lập hiệp hội ngành nghề, xây dựng thương hiệu cho doanh nghiệp trên địa bàn Tỉnh. Phối hợp tổ chức hội thảo trao đổi, học tập kinh nghiệm về quản lý doanh nghiệp, hội nhập kinh tế quốc tế, xúc tiến thương mại;

**Đơn vị thực hiện:** Sở Giáo dục và Đào tạo, Sở Lao động và thương binh xã hội hai địa phương, các Trường Đại học, cao đẳng, dạy nghề trên địa bàn Thành phố, cùng các đơn vị liên quan.

## **6. Lĩnh vực y tế.**

Sở Y tế hai địa phương phối hợp cùng các bệnh viện trên địa bàn Thành phố tổ chức hỗ trợ về chuyên môn, kỹ thuật nhằm tăng cường khả năng chẩn đoán và điều trị cho các bệnh viện trên địa bàn tỉnh Phú Yên; phối hợp với Trường Đại học Y khoa Phạm Ngọc Thạch đào tạo cán bộ y tế cho tỉnh Phú Yên. Tiếp tục phối hợp với các bệnh viện của thành phố Hồ Chí Minh trong việc hỗ trợ về chuyên môn, trang thiết bị, ứng dụng công nghệ mới để điều trị, chăm sóc sức khỏe nhân dân.

Phối hợp giới thiệu các doanh nghiệp sản xuất và cung ứng các sản phẩm hóa dược và y tế của tỉnh Phú Yên tiếp cận với các bệnh viện của thành phố Hồ Chí Minh để tiếp thị các sản phẩm do doanh nghiệp sản xuất.

**Đơn vị thực hiện:** Sở Y tế, các Bệnh viện tại hai địa phương cùng các đơn vị liên quan.

## **7. Lĩnh vực thông tin và truyền thông.**

- Sở Thông tin và Truyền thông hai địa phương phối hợp trao đổi kinh nghiệm trong việc xây dựng, quản lý quy hoạch, kế hoạch về bưu chính viễn thông, công nghệ thông tin, báo chí xuất bản.

- Hợp tác, hỗ trợ tỉnh Phú Yên xây dựng trung tâm ứng dụng phần mềm chuyển giao công nghệ; phát triển dịch vụ gia công công nghệ thông tin; phát triển công nghiệp công nghệ thông tin của Tỉnh theo mô hình Công viên phần mềm Quang Trung thành phố Hồ Chí Minh; xây dựng vườn ươm doanh nghiệp công nghệ thông tin của Tỉnh.

- Phối hợp, trao đổi kinh nghiệm trong việc thực hiện chương trình phát triển vi mạch của Thành phố. Kế thừa, khai thác hiệu quả hạ tầng công nghệ thông tin của Thành phố để đầu tư phát triển, hỗ trợ ứng dụng các sản phẩm vi mạch vào thực tiễn.

- Phối hợp, hỗ trợ chuyển giao công nghệ mã nguồn mở các phần mềm ứng dụng công nghệ thông tin trong xây dựng chính quyền điện tử cho tỉnh Phú Yên. Phối hợp, hỗ trợ trong công tác kiểm tra, giám sát và điều phối ứng cứu sự cố mạng; triển khai công tác giám sát an toàn mạng để phát hiện và cảnh báo sớm các vụ tấn công gây mất an toàn thông tin; hỗ trợ kiểm tra đánh giá các cổng thông tin điện tử của các cơ quan Nhà nước thuộc tỉnh Phú Yên để có biện pháp khắc phục kịp thời trước khi xảy ra sự cố.

- Đài truyền hình thành phố Hồ Chí Minh (HTV), Công ty Truyền hình cáp Saigontourist (SCTV) phối hợp với các đơn vị liên quan của tỉnh Phú Yên hỗ trợ Đài Phát thanh và truyền hình tỉnh Phú Yên (PTV) phát triển và kết nối các chương trình truyền hình.

- Phối hợp tổ chức các lớp đào tạo, bồi dưỡng nghiệp vụ cho đội ngũ cán bộ, công chức thuộc Sở Thông tin và Truyền thông tỉnh Phú Yên trên các lĩnh vực như: bưu chính, viễn thông, công nghệ thông tin và báo chí xuất bản.

**Đơn vị thực hiện:** Các Sở: Thông tin và Truyền thông, Khoa học và công nghệ hai địa phương, các đơn vị liên quan.

### **8. Lĩnh vực Lao động, thương binh và xã hội.**

- Phối hợp trao đổi và cung cấp thông tin liên quan về thị trường lao động, cung ứng lao động, giới thiệu việc làm trong nước và xuất khẩu lao động; cung ứng nguồn lao động, đưa lao động đi làm việc có thời hạn ở nước ngoài theo Chương trình xuất khẩu lao động của cả nước và của các bên liên kết. Phân tích và dự báo các ngành nghề có khả năng thu hút nhiều lao động; cung cấp thông tin phục vụ các yêu cầu của doanh nghiệp đối với người lao động để liên kết giải quyết cung - cầu lao động giữa các bên.

- Phối hợp trong công tác vận động và tham gia hoạt động sản giao dịch việc làm, thúc đẩy chương trình hợp tác trong lĩnh vực lao động ngày càng phát triển về nội dung và hình thức.

- Trao đổi thông tin về nghiệp vụ phòng, chống tệ nạn xã hội; kinh nghiệm trong công tác bảo trợ xã hội, hoạt động xã hội, xây dựng đề án và tiếp nhận hỗ trợ từ các Tổ chức phi chính phủ (NGO); tổ chức tập huấn cho cán bộ phòng, chống tệ nạn xã hội, khảo sát và trao đổi kinh nghiệm thực tế tại các Trường, Trung tâm thuộc hệ thống cơ sở chữa bệnh của Thành phố và tỉnh Phú Yên khi có yêu cầu.

- Vận động các doanh nghiệp thành phố Hồ Chí Minh tích cực tham gia công tác “đền ơn đáp nghĩa”, công tác xã hội, từ thiện; đặc biệt là hỗ trợ giảm nghèo, giúp đỡ nạn nhân chất độc da cam (Dioxin) trên địa bàn tỉnh Phú Yên.

**Đơn vị thực hiện:** Sở Lao động, Thương binh và Xã hội hai địa phương phối hợp cùng các đơn vị liên quan.

### **9. Lĩnh vực văn hóa, thể thao và du lịch.**

- Phối hợp đánh giá tiềm năng, thế mạnh và những mặt hạn chế trong việc khai thác du lịch tại các địa điểm du lịch tỉnh Phú Yên để đề xuất các chương trình hợp tác, dự án có hiệu quả thiết thực.

- Tăng cường mối quan hệ hợp tác giữa ngành du lịch thành phố Hồ Chí Minh và ngành du lịch Phú Yên theo chương trình đã được 02 bên ký kết. Hình thành liên kết giữa Hiệp hội du lịch thành phố Hồ Chí Minh và Hiệp hội du lịch tỉnh Phú Yên.

- Hai bên hỗ trợ tạo điều kiện tăng cường công tác tuyên truyền quảng bá về du lịch, các điểm đến trên các phương tiện thông tin đại chúng địa phương, các trang Web du lịch, các trung tâm thông tin du lịch địa phương để thu hút khách du

lịch. Thông tin về các chính sách ưu đãi, các dự án kêu gọi đầu tư về lĩnh vực du lịch giữa các địa phương đến các nhà đầu tư trong và ngoài nước.

- Thành phố Hồ Chí Minh tạo điều kiện thuận lợi và giới thiệu các nhà đầu tư có năng lực tài chính và kinh nghiệm đầu tư dự án phát triển Khu di tích thắng cảnh quốc gia Gành Đá Đĩa với diện tích 66 ha, nằm cách trung tâm thành phố Tuy Hòa khoảng 30 km về hướng Bắc. Đây là thắng cảnh thiên nhiên độc đáo, ở Việt Nam chỉ có tại Phú Yên, do hoạt động địa chất tạo ra.

- Tổ chức các đoàn Famtrip để quảng bá, tiếp thị sản phẩm du lịch của 2 địa phương. Phối hợp thiết kế các tuyến, tour du lịch nhằm gắn kết các điểm du lịch, khu du lịch của Phú Yên và thành phố Hồ Chí Minh với các tour, tuyến điểm các địa phương khác trong vùng. Các Tổng công ty du lịch, lữ hành của thành phố Hồ Chí Minh xây dựng các tour du lịch từ thành phố Hồ Chí Minh đến Phú Yên, phát triển đa dạng các loại hình du lịch, tạo điều kiện gắn kết hệ thống kinh doanh lữ hành, lưu trú và vận chuyển khách của hai địa phương. Hỗ trợ tỉnh Phú Yên mở thêm các sản phẩm du lịch mới.

- Tổng Công ty du lịch Sài Gòn hỗ trợ đào tạo đội ngũ hướng dẫn viên, nhân viên phục vụ nhà hàng, khách sạn, cán bộ quản lý, ... đảm bảo tính chuyên nghiệp và nâng cao chất lượng hoạt động, đáp ứng yêu cầu phát triển du lịch.

- Phối hợp trong việc hỗ trợ hai đầu để đưa các loại máy bay lớn của Vietnam Airlines và Vietjet Air vào hoạt động trên chuyến bay thành phố Hồ Chí Minh - Tuy Hòa - thành phố Hồ Chí Minh nhằm thúc đẩy hoạt động du lịch và đầu tư.

**Đơn vị thực hiện:** Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch hai địa phương, Tổng Công ty du lịch Sài Gòn cùng các đơn vị liên quan.

10. Ngoài những nội dung hợp tác nêu trên, hai bên tạo điều kiện hỗ trợ chương trình hợp tác giữa Đoàn thanh niên 2 địa phương mạnh mẽ và toàn diện hơn nữa. Tạo điều kiện cho các sở, ngành trao đổi kinh nghiệm về quản lý nhà nước, cải cách hành chính; hỗ trợ các doanh nghiệp hoạt động hiệu quả hợp tác phát triển.

Trong quá trình triển khai thực hiện, nếu cần bổ sung hoặc điều chỉnh, các Sở, ngành và các đơn vị có liên quan chủ động bàn bạc để đưa ra nội dung, hình thức hợp tác cụ thể và trình Lãnh đạo hai địa phương xem xét, quyết định.

## II. TỔ CHỨC THỰC HIỆN.

1. Mỗi địa phương cử một đồng chí Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân Tỉnh, Thành phố trực tiếp chỉ đạo thực hiện chương trình hợp tác phát triển kinh tế - xã hội đã được hai bên thỏa thuận.

2. Trên cơ sở Chương trình hợp tác đã được lãnh đạo hai địa phương ký kết, các đơn vị được giao nhiệm vụ chủ động thực hiện xây dựng kế hoạch cụ thể và trực tiếp làm việc với nhau để ký các văn bản ghi nhớ và tổ chức thực hiện. Định kỳ hàng quý có báo cáo tình hình thực hiện và gửi về Văn phòng Ủy ban nhân dân Tỉnh, Thành phố và Sở Kế hoạch và Đầu tư để tổng hợp báo cáo Lãnh đạo hai địa phương.



3. Sở Kế hoạch và Đầu tư là cơ quan đầu mối phối hợp, tổng hợp 6 tháng và hàng năm báo cáo kết quả triển khai thực hiện và đề xuất lãnh đạo hai địa phương xem xét, quyết định các chương trình, kế hoạch, cơ chế, giải pháp cụ thể để thực hiện chương trình hợp tác.

4. Hai địa phương định kỳ một năm một lần tổ chức các cuộc họp luân phiên để sơ kết, đánh giá tình hình thực hiện các nội dung đã thỏa thuận hợp tác; trao đổi thống nhất các vấn đề hợp tác cần điều chỉnh, bổ sung và phát sinh mới./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Lê Thanh Liêm

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH PHÚ YÊN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Lê Văn Trúc